

SHIMANO STOPS

Komplexný elektrický systém SHIMANO

Používateľská príručka SC-EM800

Cyklistický počítač

OBSAH

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE	3
Dôležité bezpečnostné informácie	3
POZNÁMKA	4
Pravidelné kontroly pred jazdou na bicykli	4
Štruktúra brožúr	6
Názvy dielov	7
Metóda zápisu pre prevádzky	8
Inštalácia a demontáž cyklistického počítača	9
Základná prevádzka	10
Zapnutie/vypnutie napájania	10
Zobrazenie obrazovky	11
Indikátor nabitia batérie	12
Zapnutie/vypnutie svetla	12
Prepínanie zobrazenia údajov o jazde	13
Resetovanie vzdialenosti jazdy.....	14
Ponuka nastavení	15
Prepnutie na ponuku nastavení.....	15
Návrat na základnú obrazovku z obrazovky ponuky nastavení [Exit]	15
Nastavenie času [Clock].....	16
Zapnutie/vypnutie zvuku prevádzky [Beep]	16
Nastavenie displeja	17
Nastavenie jasnosti obrazovky [Brightness].....	17
Prepnutie jazyka zobrazenia [Language].....	17
Zmena jednotky rýchlosti a vzdialenosti [Unit].....	17
Zosúladienie zobrazenej rýchlosti s iným zariadením [Display speed]	17
Resetovanie vzdialenosti jazdy [Clear]	18
Nastavenie funkcie asistencie bicykla	19
Zapnutie/vypnutie svetla [Light]	19
Nastavenie polohy prevodu pri štarte zo zastavenia [Start mode].....	19
Dynamická zmena pohodlia pri jazde [Assist profile].....	19
Nastavenie automatického radenia prevodov [Shift timing].....	20

Bezdrôtové pripojenie	21
2,4 GHz digitálne bezdrôtové systémy.....	21
Pripojenie ANT®	21
Spôsob pripojenia.....	21
Pripojenie Bluetooth® LE.....	21
Spôsob pripojenia.....	21
Špecifikácie bezdrôtového systému.....	21
E-TUBE PROJECT	21
Položky, ktoré možno konfigurovať v aplikácii E-TUBE PROJECT.....	22
Riešenie problémov	23
Obnova z funkcie ochrany RD [RD protection reset].....	23
Nastavenie radenia prevodov pomocou jednotky silového radenia prevodov [Adjust]	23
Indikátor chýb/výstrah	24
Indikátor chýb	24
Indikátor výstrahy.....	24
V prípade výskytu problému	25

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Informácie o inštalácii a nastavení výrobkov, ktoré nenájdete v používateľskej príručke, vám poskytnú miesto zakúpenia alebo distribútor. Návod predajcu určený pre profesionálnych cyklistických mechanikov nájdete na našej webovej lokalite (<https://si.shimano.com>).
- Produkt nerozoberajte ani neupravujte.
- Dodržiavajte všetky príslušné pravidlá a predpisy platné v krajine, štáte alebo regióne, kde vykonávate svoju podnikateľskú činnosť predajcu.
- Slovná značka a logo Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a používajú sa na základe dohody o licencií so spoločnosťou SHIMANO, INC. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

Kvôli bezpečnosti si pred používaním dôkladne prečítajte túto používateľskú príručku a kvôli správne použitiu ju dodržiavajte.

Nasledujúce pokyny je potrebné vždy dodržiavať, aby sa predišlo osobným poraneniam a fyzickému poškodeniu zariadení a okolia. Pokyny sú zatriedené podľa stupňa nebezpečenstva alebo poškodenia, ktoré sa môžu vyskytnúť v prípade nesprávneho použitia produktu.



NEBEZPEČENSTVO

Nedodržanie pokynov bude mať za následok smrť alebo vážne poranenie.



VÝSTRAHA

Nedodržanie pokynov by mohlo mať za následok smrť alebo vážne poranenie.



UPOZORNENIE

Nedodržanie pokynov by mohlo mať za následok osobné poranenie alebo fyzické poškodenie zariadenia a okolia.

Dôležité bezpečnostné informácie



VÝSTRAHA

- Produkt nerozoberajte ani ho neupravujte. Môže to spôsobiť nesprávne fungovanie produktu, môžete nečakane spadnúť a vážne sa zraniť.

Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa jazdy

- Počas jazdy si dávajte pozor, aby ste nevenovali nadmernú pozornosť displeju cyklistického počítača. V opačnom prípade môžete mať nehodu.
- Pred jazdou skontrolujte, či svetlo funguje.

Bezpečnostné opatrenia

- Pred realizovaním kabeľáže alebo montovaním dielov na bicykel demontujte batériu a nabíjací kábel. Nesplnenie uvedeného môže mať za následok zásah elektrickým prúdom.
- Pri inštalácii produktu postupujte podľa pokynov uvádzaných v návodoch. Odporúčame, aby ste používali originálne diely značky SHIMANO. Ak sa skrutky a matice uvoľnia alebo poškodia, bicykel sa môže náhle prevrhnúť a výsledkom môže byť vážne zranenie.
- Nenechávajte tento produkt v prostredí s mimoriadne vysokou teplotou, napríklad v uzavretom vozidle počas horúceho dňa, ani v blízkosti ohrievača. Mohlo by to spôsobiť výbuch internej batérie alebo z nej môže uniknúť horľavá kvapalina alebo plyn.
- Nevystavujte tento produkt mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu. Mohlo by to spôsobiť výbuch internej batérie alebo z nej môže uniknúť horľavá kvapalina alebo plyn. Letecká preprava tejto batérie nie je problémom.

Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa likvidácie

- Pri likvidácii tohto produktu dodržiavajte všetky federálne, štátne a miestne nariadenia o životnom prostredí, pretože obsahuje batériu. Likvidácia tohto produktu do ohňa alebo horúcej rúry alebo jeho mechanické rozdrvenie alebo rozrezanie môže viesť k výbuchu zabudovanej batérie.



UPOZORNENIE

Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa jazdy

- Kvôli bezpečnej jazde dodržiavajte pokyny uvedené v návode pre bicykel.

Bezpečnostné opatrenia

- Systém nikdy neupravujte. V opačnom prípade môže dôjsť k systémovej chybe.
- Z dôvodu zachovania bezpečnosti produkt používajte pod dohľadom zodpovednej osoby a po oboznámení sa s pokynmi na používanie. Nedovoľte nikomu so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo duševnou schopnosťou alebo osobám bez skúseností alebo vedomostí, vrátane detí, používať produkt.
- Nedovoľte deťom hrať sa v blízkosti produktu.

POZNÁMKA

Bezpečnostné opatrenia

- Ak dôjde k poruche alebo k problému, poraďte sa s miestom zakúpenia.
- Nezabudnite na všetky nepoužívané konektory nasadiť uzávery.
- Inštaláciu a nastavenie produktu prekonzultujte s miestom zakúpenia.
- Komponenty boli navrhnuté ako úplne vodotesné a odolávajúce jazdným podmienkam v mokrom počasí; aj tak ich však úmyselne neponárajte do vody.
- Bicykel nečistíte vysokotlakovým čistením. Ak sa voda dostane do ktoréhokolvek komponentu, výsledkom môžu byť prevádzkové problémy alebo hrdzavenie.
- Bicykel neatáčajte naopak. Existuje riziko poškodenia cyklistického počítača a jednotky prepínača.
- Aby ste komponenty nevystavili silnému nárazu, manipulujte s nimi opatrne.
- Hoci bicykel po vybratí batérie funguje ako štandardný bicykel, svetlo sa v prípade pripojenia k elektrickému systému nezapne. Uvedomte si, že používanie bicykla v takomto stave sa v Nemecku považuje za porušovanie zákonov o cestnej premávke.

Pripojenie a komunikácia s počítačom

Zariadenie na pripojenie k PC sa dá použiť na spojenie PC s bicyklom (systémom alebo komponentmi) a aplikácia E-TUBE PROJECT sa dá použiť na vykonávanie úloh, ako je prispôsobenie jednotlivých komponentov alebo celého systému, a na aktualizáciu firmvéru.

- Zariadenie na pripojenie k PC: SM-PCE1/SM-PCE02
- Aplikácia E-TUBE PROJECT: počítačová aplikácia
- Firmvér: softvér v každom komponente

Pripojenie a komunikácia so smartfónom

- Po pripojení bicykla (systém alebo komponenty) k smartfónu cez Bluetooth® LE, je možné pomocou aplikácie E-TUBE PROJECT pre smartfóny prispôbiť jednotlivé komponenty alebo systém a aktualizovať firmvér.
- Aplikácia E-TUBE PROJECT: aplikácia pre smartfóny
- Firmvér: softvér v každom komponente

Starostlivosť a údržba

- O aktualizácie softvéru komponentu požiadajte miesto zakúpenia. Najaktuálnejšie informácie sú k dispozícii na webovej lokalite SHIMANO.
- Na čistenie komponentov nepoužívajte riedidlá ani žiadne iné rozpúšťadlá. Takéto látky môžu povrch poškodiť.
- V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa metód inštalácie a údržby sa spojte s miestom zakúpenia.
- Záruka na výrobky sa nevzťahuje, ak ide o prirodzené opotrebovanie v dôsledku štandardného používania a starnutia.

Štítky

- Niektoré dôležité informácie uvádzané v tejto používateľskej príručke sú aj na štítku zariadenia.

Pravidelné kontroly pred jazdou na bicykli

Pred jazdou na bicykli skontrolujte nasledujúce položky. Ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, obráťte sa na miesto zakúpenia alebo distribútora.

- Vykonáva hnacia sústava plynulé radenie prevodov?
- Sú komponenty upevnené bezpečne a bez poškodenia?
- Sú komponenty bezpečne nainštalované na rám/riadidlo/predstavec a pod.?
- Vyskytujú sa počas jazdy nejaké neobvyklé zvuky?
- Je zostávajúce nabitie batérie dostatočné?



Tento symbol na výrobku, dokumentácii alebo obale pripomína, že tento výrobok je potrebné po skončení jeho životnosti odovzdať do separovaného zberu. Tento výrobok nelikvidujte ako netriedený komunálny odpad, ale odovzdajte ho na recykláciu. Zabezpečením správnej likvidácie výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o najbližšom recyklačnom mieste získate na miestnom úrade pre odpadové hospodárstvo.

Štruktúra brožúr

Používateľské príručky SHIMANO STEPS sú rozdelené do niekoľkých brožúr uvedených nižšie.

Pred používaním si tieto používateľské príručky dôkladne prečítajte a na zaistenie správneho používania ich riadne dodržiavajte. Používateľské príručky uložte tak, aby ste do nich mohli kedykoľvek nahliadnuť.

Najnovšie používateľské príručky sú dostupné na našej webovej lokalite (<https://si.shimano.com>).

- **Používateľská príručka SHIMANO STEPS**

Toto je základná používateľská príručka pre SHIMANO STEPS. Obsahuje nasledujúci obsah.

- Stručná príručka SHIMANO STEPS
- Pokyny na ovládanie asistenčných bicyklov, ktoré používajú rovné riadidlá, ako sú bicykle do mesta, trekkingové bicykle alebo bicykle typu MTB
- Riešenie problémov

- **Používateľská príručka SHIMANO STEPS pre bicykle so zahnutými riadidlami (samostatná brožúra)**

Táto brožúra opisuje, ako sa ovládajú asistenčné bicykle, ktoré používajú zahnuté riadidlá a ovládajú sa pomocou páčky duálneho riadenia. Mali by ste si ju prečítať spolu s používateľskou príručkou SHIMANO STEPS.

- **Používateľská príručka pre špeciálnu batériu a diely SHIMANO STEPS**

Obsahuje nasledujúci obsah.

- Ako sa nabíja špeciálna batéria SHIMANO STEPS a ako sa s ňou manipuluje
- Ako sa montuje a demontuje špeciálna batéria SHIMANO STEPS k/z bicyklu/-la
- Ako sa používa prepínač satelitného systému a nabíjací port satelitu
- Ako sa odčítajú údaje z LED diód batérie pri nabíjaní alebo počas chyby a čo robiť v prípade výskytu chýb

- **Používateľská príručka cyklistického počítača (tento dokument)**

Obsahuje nasledujúci obsah.

- Základná prevádzka cyklistického počítača a ako konfigurovať nastavenia
- Metóda bezdrôtovej komunikácie
- Riešenie problémov cyklistického počítača

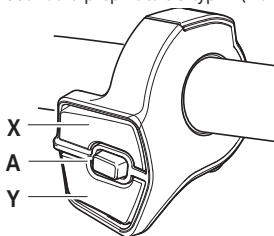
- **Používateľská príručka jednotky prepínača**

Toto je používateľská príručka prepínača asistenčného režimu a prepínača radenia. Opisuje prevádzku jednotky prepínača.

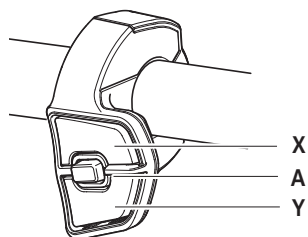
Názvy dielov

Tento produkt sa ovláda pomocou tlačidla funkcie na hlavnom telese a jednotky prepínača dodanej spolu s asistenčným bicyklom.

Jednotka prepínača s 3 typmi (vľavo)



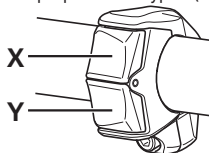
Jednotka prepínača s 3 typmi (vpravo)



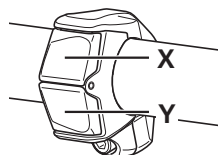
SC-EM800

Tlačidlo funkcie

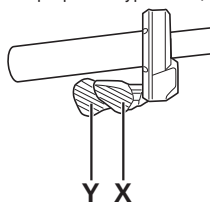
Jednotka prepínača s 2 typmi (vľavo)



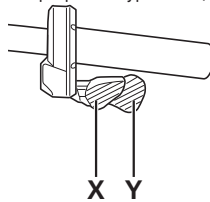
Jednotka prepínača s 2 typmi (vpravo)



Jednotka prepínača typu MTB (vľavo)



Jednotka prepínača typu MTB (vpravo)



Prevádzka každého tlačidla/prepínača je uvedená nižšie.

Cyklistický počítač (SC-EM800)

Cyklistický počítač (SC-EM800)	
Funkcia	Počas jazdy: prepínanie zobrazenia údajov o jazde
Tlačidlo*1	Počas nastavovania: prepnutie obrazovky alebo potvrdenie zmien nastavenia

*1 Operácia uskutočnená pri podržaní tlačidla sa líši v závislosti od toho, či je pripojená jednotka prepínača s priradenou funkciou asistencie.

- Ak je pripojená jednotka prepínača s priradenou funkciou asistencie: Zobrazenie obrazovky ponuky nastavení
- Ak nie je pripojená jednotka prepínača s priradenou funkciou asistencie: Zmena asistenčného režimu

Jednotka prepínača (vľavo) (predvolene: asistencia)		Jednotka prepínača (vpravo) (predvolene: elektronické radenie prevodov)	
Prepínač X	Počas jazdy: zvýšenie asistencie Počas nastavovania: pohyb kurzorom alebo zmena nastavenia	Prepínač X	Počas jazdy: preradenie hore
Prepínač Y	Počas jazdy: zníženie asistencie Počas nastavovania: pohyb kurzorom alebo zmena nastavenia	Prepínač Y	Počas jazdy: preradenie dole
Prepínač A	Počas jazdy: prepínanie zobrazenia údajov o jazde Počas nastavovania: prepnutie obrazovky alebo potvrdenie zmien nastavenia	Prepínač A*1	Počas jazdy: prepínanie medzi automatickým a manuálnym radením prevodov

*1 Iba v prípade, že asistenčný bicykel podporuje automatické radenie prevodov.



- Tento návod na všetky vysvetlenia týkajúce sa priradení funkcií jednotky prepínača používa predvolené nastavenia. Funkcie priradené k prepínačom sa môžu zmeniť na iné než tie, ktoré sú tu popísané, po pripojení k aplikácii E-TUBE PROJECT. Podrobnosti sa dozviete na mieste zakúpenia.
- Rozloženie prepínačov sa môže v závislosti od jednotky prepínača líšiť. Podrobnosti nájdete v používateľskej príručke jednotky prepínača.

■ Metóda zápisu pre prevádzky

Nasledujúce prevádzky pomocou tlačidla hlavného telesa a jednotky prepínača tohto produktu sú označené pomocou nasledujúceho zápisu.

Zápis	Prevádzka
<F>	Označuje operáciu stlačenia tlačidla funkcie.
<↑>	Označuje operáciu stlačenia prepínača X prepínača asistenčného režimu.
<↓>	Označuje operáciu stlačenia prepínača Y prepínača asistenčného režimu.
[Clock] (Príklad) Nastavenie času	Položky zobrazené na obrazovke cyklistického počítača sú v tomto návode v hranatých zátvorkách. Keď je v postupe použitý tento zápis, označuje operáciu výberu displeja na obrazovke a stlačenia tlačidla funkcie alebo prepínača A prepínača asistenčného režimu na prepnutie obrazovky alebo potvrdenie nastavenia.
<A>	Označuje operáciu stlačenia prepínača A prepínača asistenčného režimu.



- Operácie označené pomocou <F> sa môžu dať namiesto toho vykonať pomocou <A>.

Inštalácia a demontáž cyklistického počítača

Pre postup inštalácie/demontáže sa obráťte na miesto zakúpenia alebo distribútora.

■ Zapnutie/vypnutie napájania

Napájanie tohto produktu je prepojené s hlavným zdrojom napájania asistenčného bicykla. Po zapnutí hlavného zdroja napájania sa zapnú aj všetky komponenty pripojené k hnacej jednotke asistenčného bicykla (napr. asistent jazdy, napájanie tohto produktu, mechanizmus elektronického radenia prevodov a svetlá).

Postup zapnutia/vypnutia hlavného zdroja napájania nájdete v používateľskej príručke SHIMANO STEPS.

POZNÁMKA

- Pred zapnutím napájania si pozrite „používateľskú príručku špeciálnej batérie a dielov SHIMANO STEPS“ a skontrolujte nasledujúce body.
 - Batéria je pevne pripojená k držiaku batérie.
- Napájanie nemožno zapnúť počas nabíjania.



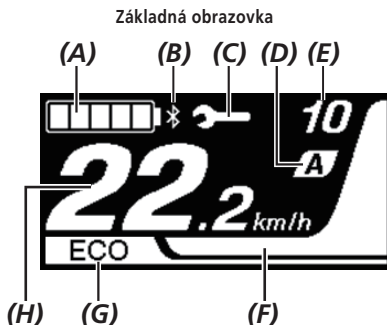
- Ak sa bicykel nepoužíva dlhšie ako 10 minút po zapnutí napájania, napájanie sa automaticky vypne (funkcia automatického vypnutia napájania).

Po zapnutí hlavného zdroja napájania sa zobrazí obrazovka podobná tej, ktorú vidíte nižšie, a následne sa prepne na základnú obrazovku.



■ Zobrazenie obrazovky

Položky zobrazené na základnej obrazovke sa líšia v závislosti od asistenčného bicykla.



(A)	Indikátor nabitia batérie (Pozrite si časť „Indikátor nabitia batérie“)	(E)	Zobrazenie polohy prevodu *1 Zobrazuje polohu aktuálneho prevodu.
(B)	Ikona Bluetooth® LE Zobrazuje sa vtedy, keď je cez Bluetooth® LE pripojené externé zariadenie. (Pozrite si časť „Pripojenie Bluetooth® LE“)	(F)	Indikátor úrovne asistencie Zobrazuje silu asistencie. Farba displeja sa v závislosti od aktuálneho asistenčného režimu mení.
(C)	Upozornenie na údržbu Indikuje, že je potrebné vykonať údržbu. Ak sa zobrazuje táto ikona, obráťte sa na miesto zakúpenia alebo na distribútora.	(G)	Aktuálny asistenčný režim *2 Asistenčné režimy, ktoré sa dajú vybrať, sa líšia v závislosti od asistenčného bicykla.
(D)	Automatické / manuálne radenie prevodov *3 [A]: Zobrazí sa pre automatické radenie prevodov. [M]: Zobrazí sa pre manuálne radenie prevodov.	(H)	Zobrazenie údajov o jazde *4 Zobrazuje údaje o jazde, napríklad aktuálnu rýchlosť. Údaje o jazde, ktoré sa môžu zobraziť, sa líšia v závislosti od asistenčného bicykla.

*1 Zobrazí sa iba pre elektronické radenie prevodov.







*2 Pozrite si používateľskú príručku SHIMANO STEPS.

*3 Pri asistenčných bicykloch, ktoré nedokážu prepnúť medzi automatickým a manuálnym radením prevodov, je displej zafixovaný na hodnotu [A] alebo [M].

*4 Pozrite sa časť „Prepínanie zobrazenia údajov o jazde“.

Indikátor nabitia batérie

Úroveň nabitia batérie znázorňuje ikona.

Displej	Úroveň nabitia batérie
	100 – 81 %
	80 – 61 %
	60 – 41 %
	40 – 21 %
	20 – 1 % (červená)*
	0 %

* Indikátor nabitia batérie bude blikať, keď bude úroveň nabitia batérie nízka.



- Cyklistický počítač používa hodnotu nula ako indikátor úrovne nabitia batérie, keď nie je možné vykonať asistenciu. Pri systéme SHIMANO STEPS sa dá svetlo ešte chvíľu rozsvietiť, aj keď sa asistenciu zastaví kvôli nízkej úrovni nabitia batérie. Preto sa vyššie uvedená úroveň nabitia batérie môže líšiť od toho, čo sa dá skontrolovať na batérii.

■ Zapnutie/vypnutie svetla

Ak je k hnacej jednotke pripojené svetlo, môžete na ovládanie svetla použiť tento produkt. Pozrite sa časť „Zapnutie/vypnutie svetla [Light]“.



- Zdroj napájania svetla je prepojený s hlavným zdrojom napájania. Svetlo sa po vypnutí hlavného zdroja napájania nedá zapnúť.

■ Prepínanie zobrazenia údajov o jazde

Na základnej obrazovke môžete okrem aktuálnej rýchlosti skontrolovať rôzne údaje o jazde. Údaje o jazde, ktoré sa môžu zobraziť, sa líšia v závislosti od asistenčného bicykla.

1. Na základnej obrazovke: <F>



Údaje o jazde sa po každom stlačení <F> prepnú v nasledujúcom poradí.

Položka displeja	Vysvetlivka
-	Aktuálna rýchlosť
[DST]	Vzdialenosť jazdy
[ODO]	Kumulatívna vzdialenosť
[RANGE]	Cestovný dosah*1
[TIME]	Čas jazdy*2
[AVG]	Priemerná rýchlosť*2
[MAX]	Maximálna rýchlosť*2
[CADENCE]	Rýchlosť otáčania kľuky*2
[CLOCK]	Aktuálny čas*2

*1 Referenčná hodnota. Keď je asistenčný režim nastavený na [OFF], hodnota sa nezobrazí.

*2 Jej zobrazovanie môžete nastaviť pomocou aplikácie E-TUBE PROJECT.



- Ak sa počas zobrazenia [CLOCK] prepne zobrazenie údajov o jazde, obrazovka sa prepne späť na zobrazenie aktuálnej rýchlosti.
- Keď sa zobrazuje aktuálna rýchlosť a iná položka ako [CADENCE], ak obrazovku nebudete používať 1 minútu, obrazovka sa prepne späť na zobrazenie aktuálnej rýchlosti.

Resetovanie vzdialenosti jazdy

Vzdialenosť jazdy sa resetuje zo základnej obrazovky. Pri resetovaní vzdialenosti jazdy sa zároveň resetujú aj položky [TIME] (čas jazdy), [AVG] (priemerná rýchlosť) a [MAX] (maximálna rýchlosť).

Vzdialenosť jazdy sa dá resetovať aj z ponuky nastavenia. Pozrite sa časť „Resetovanie vzdialenosti jazdy [Clear]“.

1. Na základnej obrazovke: <F> (prepne zobrazenie údajov o jazde na [DST])



2. <F> (aj naďalej držte tlačidlo, kým nezačne blikať číslo zobrazované pre položku [DST])

3. Keď bliká číslo zobrazované pre položku [DST]: <F>
Údaje o jazde sa resetujú.



- Ak nič neurobíte do piatich sekúnd odovtedy, ako začne blikať číslo položky [DST], toto číslo prestane blikať a zobrazenie sa vráti na základnú obrazovku.

Ponuka nastavení

Položky, ktoré sa dajú nastaviť, sa líšia v závislosti od asistenčného bicykla. Ak prepínač asistenčného režimu nie je pripojený, ponuka nastavení sa nemôže zobraziť.

■ Prepnutie na ponuku nastavení

1. Zastavte bicykel ⇒ <F> (aj naďalej držte tlačidlo, kým sa obrazovka neprepne)



- Ponuku nastavení môžete zobraziť aj pomocou nasledujúcich metód.
 - Zastavte bicykel ⇒ <A> (aj naďalej držte tlačidlo, kým sa obrazovka neprepne)
 - Zastavte bicykel ⇒ <↑> + <↓> (aj naďalej držte tlačidlo, kým sa obrazovka neprepne)

■ Návrat na základnú obrazovku z obrazovky ponuky nastavení [Exit]

Zatvorí ponuku nastavenia a vráti sa na základnú obrazovku.

1. Obrazovka ponuky nastavení ⇒ [Exit]

■ Nastavenie času [Clock]

1. Obrazovka ponuky nastavení ⇒ [Clock] ⇒ <↑> alebo <↓> na zmenu číselnej hodnoty položky „Hodina” ⇒ <F>
Kurzor sa presunie na číselnú hodnotu položky „Minúta”.



2. <↑> a <↓> na zmenu číselnej hodnoty položky „Minúta” ⇒ <F>
Displej sa automaticky vráti na obrazovku ponuky nastavení.



-
- Na rýchlu zmenu číselnej hodnoty držte aj naďalej tlačidlo <↑> alebo <↓>.
-

■ Zapnutie/vypnutie zvuku prevádzky [Beep]

Nastavte, či sa má vydávať zvuk prevádzky.

1. Obrazovka ponuky nastavení ⇒ [Beep] ⇒ [ON] / [OFF]
Displej sa automaticky vráti na obrazovku ponuky nastavení.



-
- Zvuk pípania pre chyby prevádzky a systémové chyby sa nedá vypnúť.
-

■ Nastavenie displeja

Nastavenie jasú obrazovky [Brightness]

1. Obrazovka ponuky nastavení ⇒ [Brightness] ⇒ < ↑ > alebo < ↓ > na nastavenie jasú ⇒ <F>
Displej sa automaticky vráti na obrazovku ponuky nastavení.



Prepnutie jazyka zobrazenia [Language]

1. Obrazovka ponuky nastavení ⇒ [Language] ⇒ vyberte jazyk zobrazenia ⇒ <F>
Displej sa automaticky vráti na obrazovku ponuky nastavení.

Zmena jednotky rýchlosti a vzdialenosti [Unit]

Vyberte jednotku zobrazenia rýchlosti a vzdialenosti.

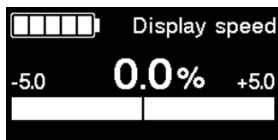
1. Obrazovka ponuky nastavení ⇒ [Unit] ⇒ [km] / [mile]
Displej sa automaticky vráti na obrazovku ponuky nastavení.

Zosúladenie zobrazenej rýchlosti s iným zariadením [Display speed]

Môžete nastaviť zobrazenú hodnotu, keď existuje rozdiel medzi rýchlosťou zobrazenou na tomto produkte a indikátorom rýchlosti iného zariadenia.

Položky nastavenia	Vysvetlivka
Zvýšenie hodnoty	Zvýši hodnotu zobrazenej rýchlosti.
Zníženie hodnoty	Zníži hodnotu zobrazenej rýchlosti.

1. Obrazovka ponuky nastavení ⇒ [Display speed] ⇒ < ↑ > alebo < ↓ > na nastavenie hodnoty ⇒ <F>
Displej sa automaticky vráti na obrazovku ponuky nastavení.



- Toto nastavenie zmení iba zobrazenú hodnotu. Nezmění funkciu pomocného pohonu.

Resetovanie vzdialenosti jazdy [Clear]

Resetuje vzdialenosť jazdy. Pri resetovaní vzdialenosti jazdy sa zároveň resetujú aj položky [TIME] (čas jazdy), [AVG] (priemerná rýchlosť) a [MAX] (maximálna rýchlosť).

- 1.** Obrazovka ponuky nastavení ⇒ [Clear] ⇒ [DST]
Displej sa automaticky vráti na obrazovku ponuky nastavení.

■ Nastavenie funkcie asistencie bicykla

Zapnutie/vypnutie svetla [Light]

Zapne/vypne svetlo pripojené k hnacej jednotke.

1. Obrazovka ponuky nastavení ⇒ [Light] ⇒ [ON] / [OFF]
Displej sa automaticky vráti na obrazovku ponuky nastavení.

Nastavenie polohy prevodu pri štarte zo zastavenia [Start mode]

Automaticky preradí do nastavenej polohy prevodu, keď sa bicykel rozbieha zo stacionárnej polohy.

Položky nastavenia	Vysvetlivka
[OFF]	Nenastavujte režim spustenia.
[1], [2],...*1	Vyberte polohu prevodu.

*1 Môžete nastaviť polohu prevodu až do maximálnej polohy prevodu jednotky radenia nainštalovanej na asistenčnom bicykli.

1. Obrazovka ponuky nastavení ⇒ [Start mode] ⇒ <↑> alebo <↓> na výber polohy prevodu ⇒ <F>
Displej sa automaticky vráti na ponuku nastavení.



Dynamická zmena pohodlia pri jazde [Assist profile]

Pohodlie pri jazde na asistenčnom bicykli sa veľmi líši v závislosti od maximálneho krútiaceho momentu hnacej jednotky a od toho, koľko asistencie sa dodáva pri pedálovaní. Tento produkt má registrovaných niekoľko odporúčaných nastavení, ktoré môžete podľa potreby prepnúť. Podrobnosti nastavení môžete skontrolovať pomocou aplikácie E-TUBE PROJECT a môžete prispôsobiť nastavenia. Podrobnosti nájdete v používateľskej príručke pre aplikáciu E-TUBE PROJECT.

Položky nastavenia	Vysvetlivka
[Profile 1]	Zmeny pohodlia pri jazde registrované v položke [Profile 1].
[Profile 2]	Zmeny pohodlia pri jazde registrované v položke [Profile 2].

1. Obrazovka ponuky nastavení ⇒ [Assist profile] ⇒ [Profile 1] / [Profile 2]

POZNÁMKA

V závislosti od nastavenia sa môže zvýšiť spotreba batérie a veľmi sa môže znížiť dosah asistovanej jazdy.



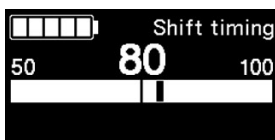
- [Profile 1] a [Profile 2] sú predvolené názvy displeja. Nastavené názvy displeja sa môžu líšiť v závislosti od asistenčného bicykla. Názvy displeja [Profile 1] a [Profile 2] sa dajú zmeniť v aplikácii E-TUBE PROJECT. V prípade zmeny sa v položke nastavenia zobrazia nové názvy.

Nastavenie automatického radenia prevodov [Shift timing]

Nastaví synchronizáciu radenia prevodov počas automatického radenia prevodov.

Položky nastavenia	Vysvetlivka
Zvýšenie hodnoty	Zvýšte hodnotu, ak sa vám pedálovanie zdá príliš namáhavé.
Zníženie hodnoty	Znížte hodnotu, ak sa vám pedálovanie zdá príliš ľahké.

1. Obrazovka ponuky nastavení ⇒ [Shift timing] ⇒ <↑> alebo <↓> na nastavenie hodnoty ⇒ <F>
Displej sa automaticky vráti na ponuku nastavení.



Bezdrôtové pripojenie

Tento produkt má funkciu bezdrôtovej komunikácie.

■ 2,4 GHz digitálne bezdrôtové systémy

Digitálna bezdrôtová technológia s frekvenciou 2,4 GHz je rovnaká ako bezdrôtová sieť LAN. V zriedkavých prípadoch môžu komunikáciu narušiť silné elektromagnetické vlny alebo elektromagnetické rušenie z nasledujúcich miest alebo zariadení.

- Televízory, počítače, rádiá, motory alebo interiéry vozidiel či vlakov
- Okolie železničných prístupov a tratí, televíznych prenosových staníc a radarových staníc
- Iné bezdrôtové počítače alebo digitálne ovládané svetlá

■ Pripojenie ANT®

Všetky informácie zobrazené na základnej obrazovke sa dajú odoslať do externého zariadenia, ktoré podporuje pripojenie ANT®.

Spôsob pripojenia

Ak zapnete hlavný zdroj napájania pre SHIMANO STEPS, môžete kedykoľvek prijímať komunikáciu. Pozrite si návod externého zariadenia, prepnete externé zariadenie do režimu pripojenia a následne ho pripojte.

■ Pripojenie Bluetooth® LE

Všetky informácie zobrazené na základnej obrazovke sa dajú odoslať do externého zariadenia, ktoré podporuje pripojenie Bluetooth® LE.

Používanie aplikácie E-TUBE PROJECT pre smartfóny je podmienené nadviazaním pripojenia Bluetooth® LE so smartfónom. Na kontrolu údajov o jazde na smartfóne pripojenom cez Bluetooth® LE môžete použiť aplikáciu E-TUBE RIDE.

Spôsob pripojenia

Komunikáciu môžete prijímať iba za nasledujúcich podmienok. Pozrite si návod externého zariadenia, prepnete externé zariadenie do režimu pripojenia a následne ho pripojte.

- Do 30 sekúnd od zapnutia hlavného zdroja napájania pre SHIMANO STEPS
- Do 30 sekúnd od stlačenia iného tlačidla/prepínača, ako je tlačidlo napájania pre SHIMANO STEPS

■ Špecifikácie bezdrôtového systému

Názov modelu	SC-EM800
Frekvenčné pásmo	2 402 – 2 480 MHz
Maximálny vysokofrekvenčný výstup	+4 dBm
Verzia firmvéru	4.0.0 alebo novšia

■ E-TUBE PROJECT

Na zmenu nastavenia SHIMANO STEPS a na aktualizáciu firmvéru je potrebná aplikácia E-TUBE PROJECT.

Aplikáciu E-TUBE PROJECT si prevezmite z našej webovej lokality podpory (<https://bike.shimano.com/e-tube/project.html>). Informácie o inštalácii aplikácie E-TUBE PROJECT nájdete na webovej lokalite podpory.

POZNÁMKA

Počas nabíjania batérie sa nepripájajte k zariadeniu.



-
- Firmvér podlieha zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.
-

Položky, ktoré možno konfigurovať v aplikácii E-TUBE PROJECT

Položky, ktoré sa dajú nastaviť, sa líšia v závislosti od asistenčného bicykla. Podrobnosti nájdete v používateľskej príručke pre aplikáciu E-TUBE PROJECT.

- Funkcie priradené ku každému prepínaču prevádzky možno zmeniť.
- Nastavenia, ktoré sa dajú konfigurovať z tohto produktu, sa dajú konfigurovať aj z aplikácie E-TUBE PROJECT.
- Nastavenia pohodlia pri jazde pre asistenčný bicykel sa dajú v tomto produkte uchovať a registrovať. (Pozrite si časť „Dynamická zmena pohodlia pri jazde [Assist profile]“)

■ Obnova z funkcie ochrany RD [RD protection reset]

S cieľom chrániť systém pred pádom atď. sa spustí funkcia ochrany RD, ak je zadná prehadzovačka vystavená silnému nárazu. Spojenie medzi motorom a spojovacím článkom sa okamžite preruší, takže zadná prehadzovačka nebude môcť ďalej fungovať.

Keď je zapnuté obnovenie ochrany RD, obnoví sa pripojenie medzi motorom a spojovacím článkom, ako aj zadná prehadzovačka z ochrany RD.



- Táto funkcia sa zapne iba v prípade modelov zadných prehadzovačiek s elektronickým radením prevodov.

1. Ponuka nastavení ⇒ [RD protection reset] ⇒ [OK]

Na obrazovke sa zobrazí ilustrácia predného ozubeného kolesa.

2. Otočte kľukou v smere hodinových ručičiek s nadvihnutým zadným kolesom.

Zadná prehadzovačka sa pohne a spojenie medzi motorom a spojovacím článkom sa obnoví.



■ Nastavenie radenia prevodov pomocou jednotky silového radenia prevodov [Adjust]

Ak sa vám radenie prevodov zdá nenormálne, obráťte sa na miesto zakúpenia.

■ Indikátor chýb/výstrah

Indikátor chýb

Ak sa na celej obrazovke zobrazí kód chyby „E***“ (kde *** sú písmená alebo čísla), výrobok môže byť poškodený. Pozrite si „Používateľskú príručku pre špeciálnu batériu a diely SHIMANO STEPS“ a displej resetujete pomocou niektorého z nižšie uvedených postupov.

- Stlačte hlavný vypínač batérie a vypnite napájanie.
- Vyberte batériu z držiaka batérie.



POZNÁMKA

- Ak chyba pretrváva aj po opätovnom zapnutí napájania, prestaňte bicykel používať, okamžite sa spojte s miestom zakúpenia alebo distribútorom a požiadajte ho o pomoc.

Indikátor výstrahy

Ak sa na obrazovke zobrazí kód výstrahy „W***“ (kde *** sú písmená alebo čísla), výrobok môže mať dočasný problém. Ak sa situácia zlepši, táto signalizácia zmizne. Ak sa situácia nezlepší, spojte sa čo najskôr s miestom zakúpenia.



- Verzia E-TUBE PROJECT pre PC (V4 alebo novšia) klasifikuje chyby a výstrahy do podrobnejších kategórií podľa príčiny. Z tohto dôvodu sa kódy chýb/výstrah, ktoré sa zobrazujú v aplikácii E-TUBE PROJECT pre PC, môžu líšiť od čísel zobrazovaných na tomto výrobku, v aplikácii E-TUBE RIDE alebo E-TUBE PROJECT pre smartfóny.

Podrobnosti o kódoch chýb/výstrah nájdete nižšie v najnovších verziách:



<https://si.shimano.com/error>

■ V prípade výskytu problému

Príznyky	Možná príčina	Odstránenie problému
Obrazovka cyklistického počítača sa po stlačení hlavného vypínača (hlavnej) batérie nerozsvietila.	Úroveň nabitia (hlavnej) batérie môže byť príliš nízka.	Pozrite si „používateľskú príručku špeciálnej batérie a dielov SHIMANO STEPS“, nabite batériu a znovu zapnite zdroj napájania.
	Je napájanie zapnuté?	Pozrite si „používateľskú príručku pre špeciálnu batériu a diely SHIMANO STEPS“ a zapnite zdroj napájania.
	Nabíja sa batéria?	Pri nabíjaní s batériou nainštalovanou k bicyklu nie je možné zapnúť zdroj napájania. Zastavte nabíjanie.
	Je konektor elektrického vodiča správne nainštalovaný?	Skontrolujte, či konektor elektrického vodiča nie je odpojený. Ak si nie ste istí, spojte sa s miestom zakúpenia.
	Možno je pripojený produkt, ktorý systém nedokáže identifikovať.	Spojte sa s miestom zakúpenia.
Poloha prevodu sa nezobrazuje.	Poloha prevodu sa zobrazuje len vtedy, keď je nainštalovaná jednotka silového radenia prevodov.	Skontrolujte, či konektor elektrického vodiča nie je odpojený. Ak si nie ste istí, spojte sa s miestom zakúpenia.
Chcem vypnúť zvuk prevádzky.		Pozrite sa časť „Zapnutie/vypnutie zvuku prevádzky [Beep]“.
Počas jazdy sa nedá zapnúť ponuka nastavenia.	Produkt je navrhnutý tak, aby sa počas detekcie jazdy zabránilo zapnutiu ponuky nastavenia. Toto je normálne.	Po zastavení vykonajte konfiguráciu nastavenia.
Operáciu prepnutia nemožno vykonať a je počuť dve pípnutia.	Prevádzka vami stlačeného prepínača je zakázaná.	Toto nie je porucha.
Je počuť tri pípnutia.	Došlo k chybe alebo výstraha.	Na cyklistickom počítači sa zobrazí chyba alebo výstraha. Pozrite si časť „Indikátor chýb/výstrah“.
Poloha prevodu nastavená v režime spustenia nie je nastavená po zastavení bicykla.	Možno ste na pedál príliš silno tlačili.	Jemné tlačenie na pedál uľahčuje radenie prevodov.

SHIMANO

SHIMANO EUROPE B.V.

High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

SHIMANO INC.

3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

Uvedomte si: technické údaje podliehajú z dôvodu vylepšovania zmenám bez predchádzajúceho upozornenia. (Slovak)